

16.2.2007

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozska 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 988-2736/2007/Raf/371690205-Z1

Nitra, 29.01.2007

Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom: 16.02.2007

Dňa: 16.2.2007 Podpis: [Podpis]



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra (ďalej len „inšpekcia“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe vykonaného konania podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 7 a bod 8, písm. f) bod 4 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### mení integrované povolenie

vydané rozhodnutím č.j. 4341/OIPK/1638/06-Rf/371690205 zo dňa 10.10.2006 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Zariadenie na zneškodňovanie odpadov biodegradáciou“, EBA, s.r.o., Kossuthská cesta 1088, 925 21 Sládkovičovo, Okres Galanta (ďalej len „prevádzka“), pre prevádzkovateľa EBA, s.r.o. Bernolákovo, Senecká 10, PSČ 900 27, IČO: 31 376 134, nasledovne:

I. Na strane č. 1 povolenia sa za odstavec s textom:

„b) v oblasti odpadov:

- udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov okrem spaľovní odpadov a zariadení na spoluspaľovanie odpadov a vodných stavieb, v ktorých sa zneškodňujú osobitné druhy kvapalných odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 1 zákona o IPKZ“

vkladá text:

- „- udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 7 zákona o IPKZ,
- udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne

nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ,

c) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi a na prevádzkovanie zariadení na zneškodňovanie nebezpečných odpadov podľa § 8 ods.2 písm. f) bod č. 4 zákona o IPKZ.

Súhlas, udelený podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 7 zákona o IPKZ, sa vzťahuje na vydanie Prevádzkového poriadku pre prevádzku, ktorý bol vypracovaný dňa 18.01.2007 a bol predložený prevádzkovateľom v doplnení žiadosti zn. ÚEaV/SI zo dňa 23.01.2007.

Dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa prevádzkový poriadok prevádzky a Technologický reglement zariadenia na úpravu odpadov patentovo chránenou technológiou ROPSTOP SP prevádzka Sládkovičovo stávajú súčasťou prevádzkovej dokumentácie. Prevádzkovateľ je povinný každú zmenu v Technologickom reglemente (schválenom generálnym riaditeľom dňa 09.11.2006) pred jej zapracovaním prekonzultovať a ohlásiť inšpekcii.

2. Tabuľka č. 4, uvedená pod bodom II.D.12. sa dopĺňa o odpady k.č.:

19 03 04	Čiastočne stabilizované odpady označené ako nebezpečné	N
19 03 05	Stabilizované odpady iné ako uvedené v 19 03 04	O

3. Za bod č. II.D.24. povolenia sa vkladajú nové body č. 25., 26. 27. a 28., ktoré znejú:

„25. Prevádzkovateľ má udelený súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, uvedenými v tabuľke č. 1 tohto povolenia - vykonávať ich prepravu automobilovou dopravou od držiteľov odpadov z územného obvodu obvodného úradu životného prostredia Galanta (Trnavský kraj) do prevádzky „Zariadenie na zneškodňovanie odpadov biodegradáciou“, EBA, s.r.o., Kossuthská cesta 1088, 925 21 Sládkovičovo, (okres Galanta), za účelom zneškodňovania činnosťou D 2 a D 8 technológiou ROPSTOP SB na biodegradačnej ploche (plocha č.1) v množstve prepravených odpadov 13500 t /rok,

26. Prevádzkovateľ má udelený súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, uvedenými v tabuľke č. 3 tohto povolenia, vrátane ich prepravy automobilovou dopravou v územnom obvode obvodného úradu životného prostredia Galanta (Trnavský kraj), v množstve 150 t odpadov/rok. Nakladanie s uvedenými nebezpečnými odpadmi ktoré vznikajú, resp. môžu vznikáť vlastnou činnosťou v prevádzke, spočíva v ich zhromažďovaní vo vyhradených priestoroch v prevádzke. Ich preprava je povolená za účelom odovzdania na zhodnotenie prípadne zneškodnenie osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

27. Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať nasledovné povinnosti:

- vykonávať prepravu nebezpečných odpadov dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných vecí; ak nevykonáva prepravu sám, je povinný ju zabezpečiť u dopravcu oprávneného podľa osobitných predpisov,
- potvrdiť Sprievodný list nebezpečných odpadov (ďalej len „sprievodný list“),
- zaslať Sprievodný list nebezpečných odpadov (ďalej len „sprievodný list“) odosielateľovi nebezpečných odpadov, inšpekcii a obvodnému úradu životného prostredia,

- viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodnom liste a uchovávať sprievodný list päť rokov,
- ohlasovať inšpekcii a obvodnému úradu životného prostredia príslušnému podľa sídla alebo miesta podnikania odosielateľ a príjemcu nebezpečných odpadov. Hlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch podávať na kópii sprievodného listu za obdobie kalendárneho mesiaca do desiateho dňa nasledujúceho mesiaca.
- nebezpečné odpady prepravovať bez použitia medziskladu,
- pri preprave nebezpečných odpadov musia byť súčasťou prepravných dokladov aj opatrenia ako naložiť s nebezpečnými odpadmi v prípade havárie,

28. Prevádzkovateľ je povinný najneskôr 3 mesiace pred uplynutím každých 3-och rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia písomne oznámiť inšpekcii, že nenastala nijaká zmena podmienok, na základe ktorých bolo povolenie udelené. V prípade akejkol'vek zmeny podmienok prevádzkovania je prevádzkovateľ povinný požiadať o zmenu povolenia.“

Integrované povolenie č. j. 4341/OIPK/1638/06-Rf/371690205 zo dňa 10.10.2006, s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe vykonaného konania podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 7 a bod 8, písm. f) bod č. 4 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) mení integrované povolenie vydané rozhodnutím č.j. 4341/OIPK/1638/06-Rf/371690205 zo dňa 10.10.2006 (ďalej len „povolenie“), vydané pre prevádzku: „Zariadenie na zneškodňovanie odpadov biodegradáciou“, EBA, s.r.o., Kossuthská cesta 1088, 925 21 Sládkovičovo, Okres Galanta (ďalej len „prevádzka“), pre prevádzkovateľa EBA, s.r.o. Bernolákovo, Senecká 10, PSČ 900 27, IČO: 31 376 134. Zmena povolenia bola uskutočnená na základe žiadosti prevádzkovateľa zn. ÚEaV/Kp zo dňa 20.11.2006 (doručenej inšpekcii dňa 24.11.2006) a doplnení podania zn.: ÚEaV/Kp zo dňa 27.11.2006 (doručeného inšpekcii dňa 29.11.2006), zn. ÚEaV/Kp318 zo dňa 18.01.2007 a zn. ÚEaV/SI zo dňa 23.01.2007 a spočíva v udelení súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov, vypracovaného dňa 18.01.2007, v udelení súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, vrátane ich prepravy a doplnenia zoznamu odpadov, ktoré prevádzkovateľovi vzniknú pri zneškodňovaní odpadov technológiou ROPSTOP SB v prevádzke o odpady k.č. 19 03 04 – čiastočne stabilizované odpady označené ako nebezpečné -N- a k.č. 19 03 05 – stabilizované odpady iné ako uvedené v 19 03 04 -O-.

Inšpekcia nevybrala správny poplatok, pretože konanie sa netýkalo zmeny v činnosti povoľovanej prevádzke - pre predmetné konanie nie je v X. časti Životné prostredie, položka 171a v sadzobníku správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, určený správny poplatok.

Pretože činnosť v prevádzke už bola inšpekcii povolená integrovaným povolením vydaným rozhodnutím č. j. 4341/OIPK/1638/06-Rf/371690205 zo dňa 10.10.2006 a uvedené konanie sa

netýkalo zmeny v činnosti prevádzky, inšpekcia podľa 22 ods. 5 zákona o IPKZ upustila od niektorých úkonov (od zverejnenia žiadosti, výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie na svojej úradnej tabuli a na internetovej stránke a na úradnej tabuli obce, od upovedomenia cudzieho dotknutého orgánu a od ústneho pojednávania, v zmysle § 12 ods.2 písm. c), d), e) f), § 12 ods.3 a ods.5 a § 13 zákona o IPKZ).

Inšpekcia v súlade s § 12 ods. 2 zákona o IPKZ dňa 04.12.2006 oznámila prevádzkovateľovi: EBA, s.r.o., účastníkovi konania: Mesto Sládkovičovo, v zastúpení primátorom mesta a dotknutým orgánom: Obvodný úrad životného prostredia Galanta, štátna správa odpadového hospodárstva a Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Galante a dňa 05.12.2006 účastníkovi konania: DEXIA banka Slovensko a.s., začatie správneho konania vo veci zmeny vydaného integrovaného povolenia.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa s prílohami a určila lehotu 30 dní na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 04.01.2007.

K žiadosti sa vyjadril:

Obvodný úrad životného prostredia Galanta, štátna správa odpadového hospodárstva, vo vyjadrení č. A2006/01895 OÚŽP 1662/06 zo dňa 28.12.2006, doručeným inšpekcii dňa 10.01.2007 a uviedol, že po oboznámení sa s obsahom dokumentu a ďalších predložených sprievodných dokumentov, ktorými sú Opatrenia pre prípad havárie pri preprave nebezpečných odpadov a pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi, predložený prevádzkový poriadok ne je vypracovaný v súlade s § 30 ods. 7 vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch. Obsah dokumentu neposkytuje informácie, ktoré sa týkajú hlavne vlastného biodegradačného procesu od jeho počiatku t.j. dovozu odpadov, spôsobu prípravy základky, priebehu procesu až po jeho ukončenie. Opatrenia pre prípad havárie majú byť súčasťou prevádzkového poriadku z dôvodu, že len na jeho vydanie bude vydaný súhlas. Keďže v zariadení sa bude nakladať aj s inými odpadmi ako s odpadmi uvedenými v opatreniach (odpady pôvodcu vznikajúce pri vlastnej činnosti prevádzky) je potrebné navrhnúť opatrenia tak, aby zodpovedali povolenej prevádzke a činnosti v nej vykonávanej.

Vysporiadanie sa s pripomienkami uplatnenými k žiadosti:

Na základe pripomienky Obvodného úradu životného prostredia Galanta, štátnej správy odpadového hospodárstva, že opatrenia pre prípad havárie majú byť súčasťou prevádzkového poriadku z dôvodu, že len na jeho vydanie bude vydaný súhlas a v zariadení sa bude nakladať aj s odpadmi vznikajúcimi pri vlastnej činnosti prevádzky, inšpekcia listom č. 988-1043/2007/Raf/371690205/Z1 zo dňa 15.01.2007 vyzvala prevádzkovateľa na odstránenie nedostatkov podania - predložený návrh prevádzkového poriadku zo dňa 10.11.2006 doplniť o opatrenia pre prípad havárie pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi vznikajúcimi pri vlastnej činnosti prevádzky a predložiť (aj s upraveným dátum jeho spracovania) inšpekcii.

Prevádzkovateľ podanie doplnil listom zn. ÚEaV/Kp318 zo dňa 18.01.2007 a listom zn. ÚEaV/SI zo dňa 23.01.2007 – prevádzkový poriadok zo dňa 18.01.2007 v bode 8 doplnil o opatrenia pre prípad havárie pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi, vznikajúcimi pri vlastnej činnosti prevádzky

Informácie, ktoré sa týkajú hlavne vlastného biodegradačného procesu od jeho počiatku t.j. dovozu odpadov, spôsobu prípravy základky, priebehu procesu až po jeho ukončenie sú uvedené v „Technologickom reglemente zariadenia na úpravu odpadov patentovo chránenou technológiou ROPSTOP SP prevádzka Sládkovičovo“ (schváleným generálnym riaditeľom dňa 09.11.2006). Prevádzkovateľ už v žiadosti o vydanie integrovaného povolenia označil Technológiu ROPSTOP SP za patentovo chránenú technológiu a Technologický reglement označil ako dôverný materiál,

ktorého obsah je predmetom obchodného tajomstva. Z dôvodu, že informácie týkajúce sa vlastného biodegradačného procesu nie sú uvedené v prevádzkovom poriadku, inšpekcia vo výrokovej časti rozhodnutia prevádzkovateľovi určila, že prevádzkovateľ je povinný každú zmenu v Technologickom reglemente (schválenom generálnym riaditeľom dňa 09.11.2006) pred jej zapracovaním prekonzultovať a ohlásiť inšpekcii.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Galante vo vyjadrení č. 2243/2006 zo dňa 18.12.2006, doručeným inšpekcii dňa 28.12.2006 a uviedol, že k vydaniu integrovaného povolenia pre prevádzku „Zariadenie na zneškodňovanie odpadov biodegradáciou“ pre spoločnosť EBA, s.r.o., Senecká 10, Bernolákovo, prevádzka Kossuthská cesta 1088, Sládkovičovo nemá pripomienky.

Účastníci konania - Mesto Sládkovičovo, v zastúpení primátorom mesta a DEXIA banka Slovensko a.s., k žiadosti o zmenu integrovaného povolenia nevzniesli žiadne námietky, ani pripomienky.

Podkladom pre zmenu integrovaného povolenia bola žiadosť prevádzkovateľa zo dňa 20.11.2006, doplnenie podania zo dňa 27.11.2006, 18.01.2007 a 23.01.2007.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti usúdila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Súčasťou konania bolo konanie:

- v oblasti odpadov:

- podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 7 zákona o IPKZ konanie o udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov, v návaznosti na § 7 ods. 1 písm. f) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“),
- podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja, v návaznosti na § 7 ods. 1 písm. g) zákona o odpadoch,

- v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods.2 písm. f) bod 4 zákona o IPKZ, v návaznosti na § 10 ods.4 písm. h) zákona č. 126/2006 Z.z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## **P o u č e n i e :**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného

vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ

Doručuje sa:

*Prevádzkovateľ:*

1. EBA, s.r.o., Senecká 10, 900 27 Bernolákovo

*Ostatní účastníci konania:*

2. Mesto Sládkovičovo, v zastúpení primátorom mesta, Fučíkova 329, 925 21 Sládkovičovo
3. DEXIA banka Slovensko a.s., Hodžova 11, 010 01 Žilina

Po nadobudnutí právoplatnosti:

*Dotknuté orgány:*

4. Obvodný úrad životného prostredia Galanta, štátna správa odpadového hospodárstva, Mierové námestie č. 1, 924 04 Galanta
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Galante, Hodská ul. 373/38, 924 81 Galanta